

Краткий обзор вокализма среднего диалекта татарского языка

гласные, фонема, говор, средний диалект, диалектология

Современный татарский язык представлен тремя диалектами: средний, восточный и западный. Это деление соответствует также этническому делению татарского языка: средний диалект – казанские татары, западные диалект – мишары и восточный диалект – сибирские татары.

Наша цель: рассмотреть распространенные варианты гласных фонем татарского языка в говорах среднего диалекта.

Задачи: обзор научных публикаций и исследований по фонетике среднего диалекта татарского языка (диссертации, статьи, монографии, лингвогеографические исследования), определение состава гласных фонем и их вариантов в говорах среднего диалекта татарского языка.

Фонетика диалектов татарского языка изучена многими учеными-языковедами. Еще в начале XIX века в некоторых трудах можно найти информацию о звуковом составе и об особенностях произношения некоторых слов в отдельных говорах татарского языка.

Основоположником татарской диалектологии считается А.Г.Бессонов. В 1881 году издан его труд по изучению татарских диалектов «О говорах Казанского татарского наречия и об отношении его к ближайшим к нему наречиям и языкам». Значение труда А.Г.Бессонова в том, что он почти безошибочно определил характерные черты диалектов, особенно в области фонетики, и впервые попытался классифицировать диалекты и говоры татарского языка.

Велика также роль В.А.Богородицкого в развитии татарской диалектологии. Он изучал живую разговорную речь и впервые дал научную характеристику татарским диалектам. В.А.Богородицкий одним из первых ставил задачу изучения татарской диалектологии в историко-сравнительном аспекте. Он сравнивает его с другими тюркскими языками, сравнивает звуковой состав татарского языка и законы сингармонизма других родственных языков. Труд В.А.Богородицкого «Введение в татарское языкознание в связи с другими тюркскими языками» является значительным вкладом в исследования фонетики татарского языка и его диалектов. В данном труде проводится детальный анализ каждого отдельного звука и приводится сравнительная характеристика с аналогичными звуками родственных и неродственных языков.

Значительную работу проделал Ф.Ю.Юсупов в области диалектологии в 1960–1970-х годах. Он опубликовал многочисленные труды по диалектологии. Например, в 1979 году выходит его книга «Көнъяк Урал

һәм Урал арты сөйләшләр», в которой исследованы говоры татар Челябинской и Курганской областей в области фонетики.

Во второй половине XX века вышел в свет «Атлас татарских народных говоров Среднего Поволжья и Приуралья» в 2-х томах как результат многолетних исследований и поисков многих языковедов. Первый том составили: Н.Б.Бурганова, Л.Т.Махмутова, второй том – Ф.С.Баязитова, Д.Б.Рамазанова, З.Р.Садыкова, Т.Х.Хайрутдинова. Всего в атласе 214 карт, 69 которых относятся к фонетике (по особенностям гласных звуков 22 карты, остальные – по согласным)

Среди молодых ученых-диалектологов можно отметить труды молодых специалистов Академии наук Республики Татарстан А.Я.Хусаиновой, М.Р.Булатовой. А.Я.Хусаинова защитила кандидатскую диссертацию по оренбургскому говору среднего диалекта (2013) и выпустила монографию «Татарские говоры Оренбуржья: лексико-семантический аспект» (Казань: ИЯЛИ, 2017. 188 с.). В настоящее время занимается изучением консонантизма среднего диалекта татарского языка в сравнительно-типологическом аспекте. М.Р.Булатова занимается ареальными исследованиями и выпустила монографию «Морфологические особенности татарских говоров ареала “Юг Башкортостана”».

В среднем диалекте татарского языка, как и в литературном языке, 12 гласных фонем: [a], [ə], [y], [ʏ], [o], [ə], [ы], [e], [и], в собственных словах татарского языка [o], [ы], [e] – в заимствованных из русского языка (или через русский язык) словах [Хадиева, 2014, 12].

Фонема [a]. Как известно, в говорах татарского языка есть несколько вариантов фонемы [a]. На тему вариантов фонемы [a] М.Р.Хабибуллина защитила диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук «Характеристика изоглосс вариантов фонемы [a] в татарском лингвистическом пространстве». Она выделила следующие варианты фонемы [a]: [o^a] – сильно огубленный, [a^o] – умеренно огубленный, по Хабибуллиной встречается в говорах: мамадышском, нагайбакском, каргалинском, бугурусланском, лаишевском, норлатском, камско-устыинском, златоустовском, тепекеевском, учалинском, татаро-каракалпакском, тарханском; [a] – открытый, характерен для западного диалекта татарского языка, по её мнению, это говоры дубъязский, пермский, нукратский, бугурусланский, каргалинский, камышлинский, нагайбакский, астраханский; [a[^]] – сильно открытый, ногайский тип: пермский говор среднего диалекта; [a*] – умеренно открытый. В среднем диалекте татарского языка не встречается.

Разное произношение гласного [a] считается даже одним из основных дифференциальных свойств диалектов татарского языка. Например, для среднего диалекта характерен огубленный вариант гласного [a], для западного, так называемого мишарского, диалекта характерен открытый, неогубленный вариант звука [a]. Но из этого правила есть много исключений. Во-первых, по степени огубленности

говоры среднего диалекта сами же отличаются друг от друга. Во-вторых, в некоторых говорах среднего диалекта этот звук произносится как открытый русский звук [а]. А в западном диалекте татарского языка, например, в Пензенской, Волгоградской областях, звук [а] произносится огубленно.

Если обратиться к источнику «Атлас татарских народных говоров», то в карте «Лабializedанный и нелабializedанный варианты гласного а в односложных корневых словах» изоглосса а//а^о – параллельное употребление огубленного и неогубленного вариантов [а] – относится к следующим говорам среднего диалекта: дубъязский, мамадышский, параньгинский, балтачевский, мензелинский, пермский, бирский, бугурусланский, камышлинский, красноуфимский, ичкинский, касимовский, астраханский, каргалинский, нижнекамско-кряшенский, нагайбакский, заказанско-кряшенский и другие говоры.

По степени огубленности от остальных говоров отличаются мамадышский и балтасинский говоры (по книге «Татар халык сөйләшләре» – 1-й том). В этих говорах гласный [а] произносится интенсивнее и более огубленно: қа^ола^о (столица), жа^ома^онсы (грустно), ка^оқ (пастила) и др.

Прозношение звука [а] также зависит от того, в какой фонетической позиции он находится. Например, в нагайбакском говоре после слога с лабиализованным звуком [о] звук [а] произносится огубленно, хотя огубленность в этом случае все равно меньше, чем в литературном языке, поэтому данный говор близок к говорам с нелабializedанным [а] – это касимовский, дубъязский, пермский и некоторые кряшенские говоры. А в нукратском говоре в любых фонетических позициях звук [а] произносится открыто.

Фонема [ә]. Также отмечается параллельное употребление широкого и узкого вариантов звука [ә]. Это говоры ичкинский, камышлинский, нукратский, астраханский, кряшенский, нагайбакский, ичкинский, камышлинский, говоры татар-кряшен.

Литературный тип звука [ә] есть в говорах: дубъязский, мамадышский, параньгинский, балтачевский, нурлатский, камско-устыинский, нукратский, тарханский, бугурусланский, каргалинский, бирский, тепекеевский, учалинский, златоустовский, красноуфимский, астраханский, татаро-каракалпакский, нагайбакский, говоры нижнекамских и заказанских кряшен. В пермском, бастанском, мензелинском говорах звук [ә] более переднего ряда. В лаешевском же говоре отмечено параллельное употребление двух вариантов этой фонемы: передний и более передний.

Фонема [о]. В астраханском и бугурусланском говорах параллельно употребляются огубленный и неогубленный варианты гласного. Неогубленный звук произносится в говорах дубъязском и камышлинском. Есть еще сильно огубленный звук [о] в нукратском говоре. Отмечается после заднеязычных [к], [кь] и чередуется со звуком

[ы]: кор – кыр (литературный) – поле, корок – кырык – сорок [Юсупов 2003: 125 – 129]. В остальных говорах употребляется литературный вариант фонемы.

Фонема [ə]. Нелабиализованный вариант есть в дубъязском, камышлинском, астраханском говорах.

Фонемы [y], [ʏ]. Звуки более заднего образования в говорах: дубъязский, мамадышский, параньгинский, балтачевский, лаешевский, нурлатский, камско-устынский, тарханский, бирский, мензелинский, пермский, нагайбакский, камышлинский, каргалинский, бугурусланский, бастанский, златоустовский, тепекеевский, учалинский, красноуфимский, татаро-каракалпакский, касимовский, астраханский, заказанско-кряшенский. Фонемы более переднего образования: камышлинский, астраханский. В каргалинском, мензелинском, нукратском говорах есть случаи более переднего, чем в литературном языке, произношения звука [ʏ]. В астраханском говоре есть сильно огубленный, более широкий вариант фонемы, похожий на звук [ə]. В камышлинском говоре есть случаи произношения звука [y] только переднего образования. В красноуфимском говоре есть слова, не подчиняющиеся закону сингармонизма, а именно с нарушением губной гармонии: шоморт (литературный) – шымырт (черёмуха), төтөн (литературный) – тетен (дым). В ичкинском и нукратском говорах кыпчакский и огузский типы используются параллельно. В нукратском говоре есть случаи замены огубленных [y], [ʏ] неогубленными [ы], [е]: ылым – улым (литературный) (сын), тегел // дегел – түгел (литературный) (не так).

Что касается **фонемы [и]**, за исключением нукратского говора, где используются широкий и узкий варианты звука, во всех остальных говорах произношение как в литературном языке.

Фонема [e (э)]. В красноуфимском говоре [e (э)] заменяется звуком [y]: түгендә – тегендә (литературный) (там). В нукратском говоре параллельно употребляются широкий и узкий варианты.

Подводя итоги, следует отметить, что употребление лабиализованного и нелабиализованного вариантов [a] // [a°] параллельно встречается в 60% говоров среднего диалекта татарского языка. Говоры, где отмечается больше неогубленных вариантов фонемы [a], – 27%, огубленный вариант [a°] – 41%. Широко распространено параллельное употребление узкого и широкого вариантов гласного [ə] – 49% говоров. Также неогубленный [o], [ə] – в 10% говоров, в остальных – как в литературном языке. [y] заднего образования – в 80% говоров, переднего образования – в 10% говоров. Все остальные отличия не так значительны и встречаются лишь в отдельных словах или некоторых говорах.

Литература

Атлас татарских народных говоров. – URL: <http://newipi.antat.ru/.{Atlas of Tatar folk dialects}>

Баязитова Ф.С. Нократ сөйләше. Рухи мирас: гаилә-көнкүреш һәм йола терминологиясе, фольклор / Ф.С.Баязитова. – Казан: «Дом печати» нәшрияты, 2006. – 240 б.

Йосыпов Ф.Й. Красноуфим татарлары: тарих, тел, фольклор / Ф.Й.Йосыпов. – Казан: РИЦ «Школа», 2004. – 376 б.

Йосыпов Ф.Й. Татар теленең диалектлары. Урал сөйләшләре / Ф.Й.Йосыпов. – Казан: Мәгариф, 2003. – 351 б.

Татар халык сөйләшләре: Ике китапта: Беренче китап / Ф.С.Баязитова, Д.Б.Рамазанова, Т.Х.Хайретдинова һ.б. – Казан: Мәгариф, 2008. – 463 б.

Хадиева Г.К. Татар теле фонетикасы Лекцияләрнең конспекты / Г.К.Хадиева. – URL: <http://dSPACE.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21847/10163A5kl-000763.pdf>

Хадиева Г.К. Фонетика татарского языка. Конспекты лекций / Г.К.Хадиева. – URL: <http://dSPACE.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21847/10163A5kl-000763.pdf>